

Дезинфекция систем DR и детекторов DR

Содержание

Дезинфекция	4
Чистка	5
Указания по технике безопасности в отношении дезинфекции ..	6
Утвержденные дезинфицирующие средства для системы DR 100e	7
Утвержденные дезинфицирующие средства для систем DR 100s	9
Дезинфицирующие средства, разрешенные к применению для обработки систем DR 400 и DR 600	11
Утвержденные дезинфицирующие средства для системы DR 800	13
Дезинфицирующие средства, разрешенные к применению для обработки систем DX-D	15
Одобренные дезинфицирующие средства для систем Valogy	17
Утвержденные дезинфицирующие средства для системы Full Leg Full Spine DR Retrofit	21
Утвержденные дезинфицирующие средства для системы EASYLIFT и касетоприемника для кассет CR для снимков больших участков скелета	23
Дезинфицирующие средства, разрешенные для обработки детекторов DR 10s и DR 14s	25
Дезинфицирующие средства, разрешенные для обработки детекторов DR 10e, DR 14e и DR 17e	28
Дезинфицирующие средства, разрешенные к применению для обработки DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C и DX-D 20G	29
Дезинфицирующие средства, разрешенные к применению для обработки DX-D 30C и DX-D 35C	31
Дезинфицирующие средства, разрешенные к применению для обработки DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C и DX-D 60G	33
Одобренные дезинфицирующие средства для детекторов XD 10, XD*10, XD 14, XD*14, XD 17 и XD*17	36
Использование защитного пластикового конверта	39
Утвержденные дезинфицирующие средства для монитора BARCO или сенсорного экрана	40
Утвержденные дезинфицирующие средства для монитора DELL или сенсорного экрана	41
Утвержденные дезинфицирующие средства для монитора HP или сенсорного экрана	42
Разрешенные дезинфицирующие средства для сканера штрихкодов CS6080	43
Очистка компьютерного монитора или сенсорного экрана	46

Очистка клавиатуры компьютера	47
Очистка ноутбука или планшета	48
Ограничение ответственности	49

Дезинфекция



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Для дезинфекции устройства используйте только такие дезинфицирующие вещества и методы дезинфекции, которые разрешены к применению компанией Agfa и соответствуют требованиям государственных нормативов и инструкций, а также требованиям взрывобезопасности.

Перед использованием иных дезинфицирующих средств обратитесь в компанию Agfa с запросом о разрешении их применения, поскольку воздействие большинства дезинфицирующих средств приводит к повреждению устройства. Дезинфекция УФ-излучением также не допускается.

Процедуры необходимо выполнять с обязательным соблюдением инструкций по применению, утилизации и обеспечению безопасности для соответствующих дезинфицирующих средств и инструментов, а также применимых правил медучреждения.

Предметы, загрязненные кровью или биологическими жидкостями, которые могут содержать передающиеся через кровь патогены, следует подвергать очистке с последующей дезинфекцией промежуточного уровня с применением продукта, имеющего зарегистрированное ЕРА подтверждение активности против гепатита В.

Чистка

Инструкции по чистке представляют собой часть документации пользователя по каждой системе. Данный документ содержит инструкции по чистке некоторых типичных компонентов систем.

Указания по технике безопасности в отношении дезинфекции



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед чисткой оборудования обязательно отключите питание каждого устройства и извлеките вилку силового кабеля из розетки сети питания переменного тока. Несоблюдение этого требования может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не лейте жидкость непосредственно на оборудование. Всегда используйте чистую и не оставляющую много волокон ткань, увлажненную раствором (без капель).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Использовать в хорошо проветриваемых местах.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Обязательно следуйте инструкциям по использованию, прилагаемым к средству для чистки или дезинфекции.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Перед использованием ознакомьтесь с дополнительной информацией, которая приведена в паспорте безопасности материалов (MSDS), предоставляемом производителем, а также с рекомендациями на ярлыке изделия.



ВНИМАНИЕ:

При очистке оборудования допускается лишь незначительное увлажнение. Не распыляйте дезинфицирующие или чистящие вещества непосредственно на оборудование. Не лейте жидкость непосредственно на оборудование.



ВНИМАНИЕ:

Перед возобновлением использования оборудования необходимо тщательно высушить все его поверхности.



ВНИМАНИЕ:

Перед отправкой убедитесь в том, что оборудование надлежащим образом обеззаражено и полностью дезинфицировано.

Утвержденные дезинфицирующие средства для системы DR 100e

Для обработки поверхностей системы DR 100e признаны совместимыми и могут применяться следующие дезинфицирующие средства:

- **Изопропиловый спирт 70 %**
- **Acrylan®**

(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Салфетки Alcavis Bleach-Wipe 1:10**

(Alcavis является товарным знаком Angelini Pharma inc.)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid является товарным знаком Raman & Well PVT. LTD.)

- **Салфетки Bacillol 30**

Дезинфицирующее средство Bacillol AF

(Bacillol является товарным знаком компании BODE Chemie GmbH)

- **Дезинфицирующее средство CALTECH DISPATCH**

(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company®) (Канада)

- **CaviWipes®**

CaviWipes® AF

(CaviWipes® является товарным знаком Metrex®)

- **Дезинфицирующие салфетки Certainty™ Plus**

(Certainty™ является товарным знаком компании Certainty Brands™)

- **CLEANISEPT® WIPES**

(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)

- **Салфетки Clinell® Clorox**

(Clinell является товарным знаком компании GAMA Healthcare Ltd) (Великобритания и Ирландия)

- **Антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Bleach Germicidal Wipes**

Профессиональные дезинфицирующие влажные салфетки с гипохлоритом Clorox Healthcare®

(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company) (Канада)

- **Салфетки COMPLETE 6000 WIPES**
(производятся компанией WOOD WYANT inc.)
- **Дезинфицирующее средство Kohrsolin® extra**
Дезинфицирующее средство Kohrsolin® FF
(Kohrsolin является товарным знаком компании BODE Chemie GmbH)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol является товарным знаком B. Braun Melsungen AG)
- **Mikrobac® Tissues**
(Mikrobac является товарным знаком BODE Chemie GmbH)
- **Салфетки mikrozyd® AF**
Салфетки mikrozyd® sensitive
Салфетки универсальные mikrozyd® universal wipes green line
(mikrozyd является товарным знаком компании Schülke&Mayr GmbH)
- **Салфетки спиртовые PDI Alcohol Prep Pad**
(PDI является товарным знаком компании PDI®)
- **Салфетки Sani-Cloth® Active**
Салфетки Sani-Cloth® AF3
Одноразовые антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия
Sani-Cloth® Bleach Germicidal Disposable Wipe
Салфетки Sani-Cloth® Chlor
Салфетки Sani-Cloth® HB
Салфетки Sani-Cloth® Plus
Салфетки Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)
- **SUPER HDQ® L 10**
(SUPER HDQ L 10 является товарным знаком Spartan®)
- **Tuffie Disinfectant Wipes**
(Tuffie Disinfectant Wipes является товарным знаком Vernacare)
- **Viraguard®**
(Viraguard является товарным знаком Veridien)
- **Virex®**
(Virex является товарным знаком Diversey® Johnson)

Утвержденные дезинфицирующие средства для систем DR 100s

Для обработки поверхностей системы DR 100s признаны совместимыми и могут применяться следующие дезинфицирующие средства:

- **70% изопропиловый спирт**
- **Alcohol Prep Pads**
(Alcohol Prep Pads является товарным знаком PDI®)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid является товарным знаком Raman & Well PVT. LTD.)
- **Дезинфицирующее средство Bacillof AF**
(Bacillof является товарным знаком BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**
CaviWipes® AF
(CaviWipes® является товарным знаком Metrex®)
- **CLEANISEPT® WIPES**
(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)
- **Дезинфицирующее средство DENTIRO® Light**
(DENTIRO является товарным знаком компании Oro Clean Chemie AG)
- **Дезинфицирующее средство Kohrsolin® extra**
Дезинфицирующее средство Kohrsolin® FF
(Kohrsolin является товарным знаком компании BODE Chemie GmbH)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol является товарным знаком B. Braun Melsungen AG)
- **Mikrobac® Tissues**
(Mikrobac является товарным знаком BODE Chemie GmbH)
- **Салфетки mikrozid® AF**
Салфетки mikrozid® sensitive
Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line
(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **Салфетки Sani-Cloth® AF3**
Салфетки Sani-Cloth® HB

Салфетки Sani-Cloth® Plus

Салфетки Super Sani-Cloth®

(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)

- **SUPER HDQ® L 10**

(SUPER HDQ L 10 является товарным знаком Spartan®)

- **Tuffie Disinfectant Wipes**

(Tuffie Disinfectant Wipes является товарным знаком Vernacare)

- **Viraguard®**

(Viraguard является товарным знаком Veridien)

- **Virex®**

(Virex является товарным знаком Diversey® Johnson)

Дезинфицирующие средства, разрешенные к применению для обработки систем DR 400 и DR 600

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей систем DR 400 и DR 600 следующих дезинфицирующих средств:

- **Салфетки Alcavis Bleach-Wipe 1:10**
(Alcavis является товарным знаком Angelini Pharma inc.)
- **Дезинфицирующее средство CALTECH DISPATCH**
(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company)
(Канада)
- **Дезинфицирующие салфетки Certainty™ Plus**
(Certainty™ является товарным знаком компании Certainty Brands™)
- **Салфетки Clinell® Clorox**
(Clinell является товарным знаком компании GAMA Healthcare Ltd)
(Великобритания и Ирландия)
- **Антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Bleach Germicidal Wipes**
Профессиональные дезинфицирующие влажные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Professional Disinfecting Bleach Wipes
(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company)
(Канада)
- **Салфетки COMPLETE 6000 WIPES**
(производятся компанией WOOD WYANT inc.)
- **Incidin® Plus**
(Incidin является товарным знаком Ecolab Inc.)
- **Салфетки mikrozid® sensitive**
(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **perform®**
(perform является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **Одноразовые антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Sani-Cloth® Bleach Germicidal Disposable Wipe**
Салфетки Sani-Cloth® Chlor
Салфетки Sani-Cloth® HB
Салфетки Sani-Cloth® AF3

**Одноразовые антибактериальные салфетки Super Sani-Cloth®
Germicidal Disposable Wipe**

(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей систем DR 400 и DR 600 следующих дезинфицирующих средств, но они могут вызвать отсоединение логотипа AGFA и незначительное изменение цвета поверхностей, на которые они наносятся:

- **Acrylan®**
(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **CLEANISEPT® WIPES**
(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon является товарным знаком BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Incidin® OxyWipe S**
Incidin® OxyWipe
Incidin® OxyFoam S
Incidin® OxyFoam
Средства Incidin® OxyFoam S и Incidin® OxyFoam следует наносить с помощью одноразовой салфетки. Не распыляйте дезинфицирующие или чистящие вещества непосредственно на оборудование.
(Incidin является товарным знаком Ecolab Inc.)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)
- **Mikrobac® Tissues**
(Mikrobac является товарным знаком BODE Chemie GmbH)
- **Салфетки mikrozid® AF**
Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line
(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **Салфетки SteriMax® Sporicide**
Салфетки SteriMax®
(SteriMax является товарным знаком Aseptix Research BV)
- **Terralin® protect**
(Terralin является товарным знаком Schülke & Mayr GmbH)

Утвержденные дезинфицирующие средства для системы DR 800

Для обработки поверхностей системы DR 800 признаны совместимыми и могут применяться следующие дезинфицирующие средства:



ВНИМАНИЕ:

Не следует использовать дезинфицирующие средства, содержащие такие агрессивные компоненты, как фенол, соединения хлора и перекись водорода. Такие же ограничения применяются для средств с высоким содержанием спирта (>70 процентов по массе, например, средства для дезинфекции рук).

- Жидкие дезинфицирующие средства на основе четвертичных соединений аммония и/или альдегида с содержанием спирта <70 %.
- **Acrylan®**
(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid является товарным знаком Raman & Well PVT. LTD.)
- **Дезинфицирующее средство Bacillof AF**
(Bacillof является товарным знаком BODE Chemie GmbH)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® является товарным знаком Metrex®)
- **Дезинфицирующие салфетки Certainty™ Plus**
(Certainty™ является товарным знаком компании Certainty Brands™)
- **CLEANISEPT® WIPES**
(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)
- **Салфетки Clinell® Universal**
(Clinell является товарным знаком компании GAMA Healthcare Ltd)
- **Дезинфицирующее средство DENTIRO® Light**
(DENTIRO является товарным знаком компании Oro Clean Chemie AG)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO является товарным знаком Rioquímica®)
- **hx2™**
(hx2 является товарным знаком компании maxill® inc.)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max

- (Indagerm является товарным знаком Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Дезинфицирующее средство Kohrsolin® FF**
(Kohrsolin является товарным знаком компании BODE Chemie GmbH)
 - **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)
 - **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol является товарным знаком B. Braun Melsungen AG)
 - **Салфетки Microbac®**
(Microbac является товарным знаком компании BODE CHEMIE GmbH & CO.)
 - **Салфетки mikrozid® AF**
Салфетки mikrozid® sensitive
Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line
(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
 - **Салфетки спиртовые PDI Alcohol Prep Pad**
(PDI является товарным знаком компании PDI®)
 - **Салфетки Sani-Cloth® AF3**
Салфетки Sani-Cloth® HB
Салфетки Sani-Cloth® Plus
Одноразовые антибактериальные салфетки Super Sani-Cloth® Germicidal Disposable Wipes
(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)
 - **Tego 103 G**
 - **Terralin® protect**
(Terralin является товарным знаком Schülke & Mayr GmbH)
 - **Tuffie Disinfectant Wipes**
(Tuffie Disinfectant Wipes является товарным знаком Vernacare)
 - **Viraguard®**
(Viraguard является товарным знаком Veridien)
 - **Wip'Anios Excel**
(Wip'anios является товарным знаком Anios®)

Дезинфицирующие средства, разрешенные к применению для обработки систем DX-D

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей систем DX-D следующих дезинфицирующих средств:

- **Этанол 70 %**
- **Изопропиловый спирт 70 %**
- **Алкилдиметилбензиламмония хлорид 0,036 % в водно-спиртовом растворе.**
- **Acrylan®**

(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Салфетки Alcavis Bleach-Wipe 1:10**

(Alcavis является товарным знаком Angelini Pharma inc.)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid является товарным знаком Raman & Well PVT. LTD.)

- **Дезинфицирующее средство Bacillol AF**

(Bacillol является товарным знаком компании BODE Chemie GmbH)

- **Дезинфицирующее средство CALTECH DISPATCH**

(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company) (Канада)

- **Дезинфицирующие салфетки Certainty™ Plus**

(Certainty™ является товарным знаком компании Certainty Brands™)

- **CLEANISEPT® WIPES**

(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)

- **Салфетки Clinell® Clorox**

Салфетки Clinell® Universal

(Clinell является товарным знаком компании GAMA Healthcare Ltd)

- **Одноразовые антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Bleach Germicidal Wipes**

Профессиональные дезинфицирующие влажные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Professional Disinfecting Bleach Wipes

(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company) (Канада)

- **Салфетки COMPLETE 6000 WIPES**

(производятся компанией WOOD WYANT inc.)

- **Дезинфицирующее средство DENTIRO® Light**
(DENTIRO является товарным знаком компании Oro Clean Chemie AG)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO является товарным знаком Rioquímica®)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm является товарным знаком Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)
- **Mikrobac® Tissues**
(Mikrobac является товарным знаком BODE Chemie GmbH)
- **Салфетки mikrozid® AF**
Салфетки mikrozid® sensitive
Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line
(mikrozid является товарным знаком компании Schülke&Mayr GmbH)
- **Салфетки спиртовые PDI Alcohol Prep Pad**
(PDI является товарным знаком компании PDI®)
- **Салфетки Sani-Cloth® Active**
Салфетки Sani-Cloth® AF3
Салфетки с гипохлоритом натрия Sani-Cloth® Bleach
Салфетки Sani-Cloth® Chlor
(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)
- **Tuffie Disinfectant Wipes**
(Tuffie Disinfectant Wipes является товарным знаком Vernacare)
- **Viraguard®**
(Viraguard является товарным знаком Veridien)

Одобрённые дезинфицирующие средства для систем Valory

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей систем Valory следующих дезинфицирующих средств:

- **Этанол 70 %**
- **Салфетки Accel® ТВ**
Жидкость Accel® ТВ
Салфетки Accel Intervention
Готовое к использованию средство Accel Intervention
(Accel является товарным знаком Virox Technologies Inc.)
- **Acrylan®**
(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **Салфетки Alcavis Bleach-Wipe 1:10**
(Alcavis является товарным знаком Angelini Pharma inc.)
- **Bacillocid® Special**
(Bacillocid является товарным знаком Raman & Well PVT. LTD.)
- **Дезинфицирующее средство Bacillo® AF**
Дезинфицирующее средство Bacillo® PLUS
(Bacillo является товарным знаком компании BODE Chemie GmbH)
- **Дезинфицирующее средство CALTECH DISPATCH**
(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company) (Канада)
- **CaviWipes®**
CaviWipes® AF
(CaviWipes® является товарным знаком Metrex®)
- **CLEANISEPT® WIPES**
(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)
- **Салфетки Clinell® Clorox**
Спороцидные салфетки Clinell®
(Clinell является товарным знаком компании GAMA Healthcare Ltd)
- **Антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Bleach Germicidal Wipes**
Профессиональные дезинфицирующие влажные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Professional Disinfecting Bleach Wipes

(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company)
(Канада)

- **Салфетки COMPLETE 6000 WIPES**

(производятся компанией WOOD WYANT inc.)

- **Дезинфицирующее средство DENTIRO® Light**

Дезинфицирующее средство DENTIRO® Zero

(DENTIRO является товарным знаком компании Oro Clean Chemie AG)

- **Dismozon® pur steril**

(Dismozon является товарным знаком BODE CHEMIE GmbH & CO.)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO является товарным знаком Rioquímica®)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S

Incidin® OxyFoam

Средства Incidin® OxyFoam S и Incidin® OxyFoam следует наносить с помощью одноразовой салфетки. Не распыляйте дезинфицирующие или чистящие вещества непосредственно на оборудование.

(Incidin является товарным знаком Ecolab Inc.)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Indagerm является товарным знаком Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Дезинфицирующее средство Kohrsolin® extra**

Дезинфицирующее средство Kohrsolin® FF

(Kohrsolin является товарным знаком компании BODE Chemie GmbH)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

Салфетки Meliseptol® sensitive

(Meliseptol является товарным знаком B. Braun Melsungen AG)

- **Салфетки Microbac®**

(Microbac является товарным знаком компании BODE CHEMIE GmbH & CO.)

- **Салфетки mikrozid® AF**

Салфетки mikrozid® sensitive

Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line

(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)

- **Optigerm®**
(Optigerm является товарным знаком General Clean - Soluções Profissionais para Limpeza)
- **Салфетки Optim 33 TB**
(Optim является зарегистрированным товарным знаком SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR является зарегистрированным товарным знаком DIVERSEY, INC.)
- **perform®**
(perform является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **PREempt™ (Канада)**
PREempt™ (Канада)
(PREempt является товарным знаком компании Virox Technologies Inc.)
- **Порошок Rely+ ON™ Virkon®**
(Rely+ ON Virkon является товарным знаком DuPont™)
- **Салфетки Sani-Cloth® Active**
Салфетки Sani-Cloth® AF3
Одноразовые антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Sani-Cloth® Bleach Germicidal Disposable Wipe
Салфетки Sani-Cloth® Chlor
Салфетки Sani-Cloth® HB
Салфетки Sani-Cloth® Plus
Одноразовые антибактериальные салфетки Super Sani-Cloth® Germicidal Disposable Wipes
(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)
- **Салфетки SteriMax® Sporicide**
Салфетки Sterimax®
(SteriMax является товарным знаком Aseptix Research BV)
- **SUPER HDQ® L 10**
(SUPER HDQ L 10 является товарным знаком Spartan®)
- **Дезинфицирующее средство SURFA'SAFE**
(SULFA'SAFE является товарным знаком компании LABORATOIRES ANIOS)
- **Terralin® protect**
(Terralin является товарным знаком Schülke & Mayr GmbH)
- **UltraSan Aseptix**
UltraSan Ultra Rapid Aseptix
(UltraSan является товарным знаком компании Aseptix Health Sciences BV)

- **Wip'Anios**

Wip'Anios Excel

(Wip'anios является товарным знаком Anios®)

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать перечисленные ниже дезинфицирующие средства. В случае применения какие-либо из этих дезинфицирующих средств технические характеристики и безопасность оборудования не гарантируются.

- Дезинфицирующие средства, разъедающие металл, пластмассу, резину или краску
- Дезинфицирующие средства, непригодные для металла, пластмассы, резины или краски
- Дезинфицирующие средства аэрозольного распыления
- Летучие дезинфицирующие средства
- Дезинфицирующие средства, которые могут попасть внутрь оборудования

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать органические растворители. Органические растворители могут изменить цвет поверхности. В случае попадания органического растворителя на поверхность немедленно сотрите его.

Утвержденные дезинфицирующие средства для системы Full Leg Full Spine DR Retrofit

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей компонентов системы Full Leg Full Spine DR Retrofit:

- **Дезинфицирующие салфетки Certainty™ Plus**
(Certainty™ является товарным знаком компании Certainty Brands™)
- **Incidin® Plus**
(Incidin является товарным знаком Ecolab Inc.)
- **Салфетки mikrozid® sensitive**
(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **Салфетки Sani-Cloth® HB**
Салфетки Sani-Cloth® AF3
Одноразовые антибактериальные салфетки Super Sani-Cloth® Germicidal Disposable Wipes
(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей компонентов системы Full Leg Full Spine DR Retrofit следующих дезинфицирующих средств, но они могут вызвать отсоединение логотипа AGFA и незначительное изменение цвета поверхностей, на которые они наносятся:

- **Acrylan®**
(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **CLEANISEPT® WIPES**
(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)
- **Lysoformin® 3000**
(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)
- **Mikrobac® Tissues**
(Mikrobac является товарным знаком BODE Chemie GmbH)
- **Салфетки mikrozid® AF**
Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line
(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **Terralin® protect**
(Terralin является товарным знаком Schülke & Mayr GmbH)

22 | Дезинфекция систем DR и детекторов DR | Утвержденные дезинфицирующие средства для системы Full Leg Full Spine DR Retrofit



Примечание: Дезинфицирующие средства, содержащие гипохлорит натрия или пероксид, вызывают коррозию металлических частей.

Утвержденные дезинфицирующие средства для системы EASYLIFT и кассетоприемника для кассет CR для снимков больших участков скелета

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей системы EASYLIFT и кассетоприемника для кассет CR для снимков больших участков скелета следующих дезинфицирующих средств:

- **Incidin® Plus**
(Incidin является товарным знаком Ecolab Inc.)
- **Салфетки mikrozid® sensitive**
(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **perform®**
(perform является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **Одноразовые бактерицидные салфетки Sani-Cloth® Bleach**
Салфетки Sani-Cloth® HB
Салфетки Sani-Cloth® AF3
Одноразовые бактерицидные салфетки Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей системы EASYLIFT и кассетоприемника для кассет CR для снимков больших участков скелета следующих дезинфицирующих средств, но они могут вызвать отсоединение логотипа AGFA и незначительное изменение цвета поверхностей, на которые они наносятся:

- **Acrylan®**
(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **CLEANISEPT® WIPES**
(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon является товарным знаком BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Incidin® OxyWipe S**
Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S

Incidin® OxyFoam

Средства Incidin® OxyFoam S и Incidin® OxyFoam следует наносить с помощью одноразовой салфетки. Не распыляйте дезинфицирующие или чистящие вещества непосредственно на оборудование.

(Incidin является товарным знаком Ecolab Inc.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)

- **Mikrobac® Tissues**

(Mikrobac является товарным знаком BODE Chemie GmbH)

- **Салфетки mikrozid® AF**

(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)

- **Салфетки SteriMax® Sporicide**

Салфетки SteriMax®

(SteriMax является товарным знаком Aseptix Research BV)

- **Terralin® protect**

(Terralin является товарным знаком Schülke & Mayr GmbH)

Дезинфицирующие средства, разрешенные для обработки детекторов DR 10s и DR 14s

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей детекторов DR 10s и DR 14s следующих дезинфицирующих средств:

- Салфетки Accel® ТВ
Жидкость Accel® ТВ
Салфетки Accel Intervention
Готовое к использованию средство Accel Intervention
(Accel является товарным знаком Virox Technologies Inc.)
- Acrylan®
(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- Салфетки Alcavis Bleach-Wipe 1:10
(Alcavis является товарным знаком Angelini Pharma inc.)
- Bacillocid® Special
(Bacillocid является товарным знаком Raman & Well PVT. LTD.)
- Салфетки Bacillol 30
Дезинфицирующее средство Bacillol AF
Дезинфицирующее средство Bacillol Plus
(Bacillol является товарным знаком компании BODE Chemie GmbH)
- Салфетки дезинфицирующие для обработки поверхностей BLI-DES®
(BLI-DES является товарным знаком компании Medi-Inn Ltd)
- Дезинфицирующее средство CALTECH DISPATCH
(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company)
(Канада)
- CaviWipes® AF
(CaviWipes® является товарным знаком Metrex®)
- Дезинфицирующие салфетки Certainty™ Plus
(Certainty™ является товарным знаком компании Certainty Brands™)
- CaviWipes®
(CaviWipes® является товарным знаком Metrex®)
- CLEANISEPT® WIPES
(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)

- **Салфетки Clinell® Clorox**

(Clinell является товарным знаком компании GAMA Healthcare Ltd)
(Великобритания и Ирландия)

- **Антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Bleach Germicidal Wipes**

Профессиональные дезинфицирующие влажные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Professional Disinfecting Bleach Wipes

(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company)
(Канада)

- **Салфетки COMPLETE 6000 WIPES**

(производятся компанией WOOD WYANT inc.)

- **Dismozon® pur steril**

(Dismozon является товарным знаком BODE CHEMIE GmbH & CO.)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO является товарным знаком Rioquímica®)

- **Incidin® OxyWipe S**

Incidin® OxyWipe

Incidin® OxyFoam S

Incidin® OxyFoam

Средства Incidin® OxyFoam S и Incidin® OxyFoam следует наносить с помощью одноразовой салфетки. Не распыляйте дезинфицирующие или чистящие вещества непосредственно на оборудование.

(Incidin является товарным знаком Ecolab Inc.)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Indagerm является товарным знаком Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

(Meliseptol является товарным знаком B. Braun Melsungen AG)

- **Mikrobac® Tissues**

(Mikrobac является товарным знаком BODE Chemie GmbH)

- **Салфетки mikrozid® AF**

Салфетки mikrozid® sensitive

Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line

(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)

- **Optigerm®**
(Optigerm является товарным знаком General Clean - Soluções Profissionais para Limpeza)
- **Салфетки Optim 33 TB**
(Optim является зарегистрированным товарным знаком SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® TB**
(OXIVIR является зарегистрированным товарным знаком DIVERSEY, INC.)
- **perform®**
(perform является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **Салфетки спиртовые PDI Alcohol Prep Pad**
(PDI является товарным знаком компании PDI®)
- **Порошок Rely+ON™ Virkon®**
(Rely+ON Virkon является товарным знаком DuPont™)
- **Салфетки Sani-Cloth® Active**
Салфетки Sani-Cloth® AF3
Одноразовые антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Sani-Cloth® Bleach Germicidal Disposable Wipe
Салфетки Sani-Cloth® Chlor
Салфетки Sani-Cloth® HB
Салфетки Sani-Cloth® Plus
Салфетки Super Sani-Cloth®
(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)
- **Салфетки SteriMax® Sporicide**
Салфетки Sterimax®
(SteriMax является товарным знаком Aseptix Research BV)
- **Terralin® protect**
(Terralin является товарным знаком Schülke & Mayr GmbH)
- **UltraSan Aseptix**
UltraSan Ultra Rapid Aseptix
(UltraSan является товарным знаком компании Aseptix Health Sciences BV)

Дезинфицирующие средства, разрешенные для обработки детекторов DR 10e, DR 14e и DR 17e

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей детекторов DR 10e, DR 14e и DR 17e следующих дезинфицирующих средств:

- **Этанол 70 %**
- **Дезинфицирующее средство Bacillo!® AF**
Дезинфицирующее средство Bacillo!® PLUS
(Bacillo! является товарным знаком компании BODE Chemie GmbH)
- **Дезинфицирующее средство DENTIRO® Light**
(DENTIRO является товарным знаком компании Oro Clean Chemie AG)
- **Салфетки mikrozid® AF**
Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line
(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **Одноразовые антибактериальные салфетки Super Sani-Cloth® Germicidal Disposable Wipes**
(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)

Дезинфицирующие средства, разрешенные к применению для обработки DX-D 10C, DX-D 10G, DX- D 20C и DX-D 20G

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей детекторов DR моделей DX-D 10C, DX-D 10G, DX-D 20C и DX-D 20G следующих дезинфицирующих средств:

- **Салфетки Accel® ТВ**
(Accel является товарным знаком Virox Technologies Inc.)
- **Салфетки Alcavis Bleach-Wipe 1:10**
(Alcavis является товарным знаком Angelini Pharma inc.)
- **Дезинфицирующие салфетки Certainty™ Plus**
(Certainty™ является товарным знаком компании Certainty Brands™)
- **Спиртовой раствор хлоргексидина (хлоргексидин 2 %, спирт 70 %) Clinell®**
Салфетки Clinell® Clorox
(Clinell является товарным знаком компании GAMA Healthcare Ltd)
(Великобритания и Ирландия)
- **Антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Bleach Germicidal Wipes**
(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company)
(США)
- **Профессиональные дезинфицирующие влажные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Professional Disinfecting Bleach Wipes**
(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company)
(Канада)
- **Салфетки COMPLETE 6000 WIPES**
(производятся компанией WOOD WYANT inc.)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon является товарным знаком BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Салфетки Optim 33 ТВ**
(Optim является зарегистрированным товарным знаком SciCan Ltd.)
- **OXIVIR® ТВ**
(OXIVIR является зарегистрированным товарным знаком DIVERSEY, INC.)
- **Порошок Rely+ON™ Virkon®**

(Rely+ ON Virkon является товарным знаком DuPont™)

- Салфетки Sani-Cloth® AF3

**Одноразовые антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия
Sani-Cloth® Bleach Germicidal Disposable Wipe**

Салфетки Sani-Cloth® Plus

(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)

- Салфетки SteriMax® Sporicide

Салфетки Sterimax®

(SteriMax является товарным знаком Aseptix Research BV)

Во избежание образования следов на поверхности кассеты, всегда вытирайте с поверхностей излишнюю жидкость (по окончании необходимого времени контакта) чистой сухой или влажной ветошью. В случае образования следов протрите поверхность чистой влажной ветошью. Если следы все равно видны, повторно увлажните поверхность дезинфицирующим средством. Не допускайте высыхания поверхности.

Дезинфицирующие средства, разрешенные к применению для обработки DX-D 30C и DX-D 35C

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей детекторов DR моделей DX-D 30C и DX-D 35C следующих дезинфицирующих средств:

- **Салфетки Accel® TB**
(Accel является товарным знаком Virox Technologies Inc.)
- **Acrylan®**
(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)
- **CaviWipes®**
(CaviWipes® является товарным знаком Metrex®)
- **Дезинфицирующие салфетки Certainty™ Plus**
(Certainty™ является товарным знаком компании Certainty Brands™)
- **Салфетки Clinell® Universal**
Спороцидные салфетки Clinell®
(Clinell является товарным знаком компании GAMA Healthcare Ltd)
- **Dismozon® pur steril**
(Dismozon является товарным знаком BODE CHEMIE GmbH & CO.)
- **Germi RIO® Pronto Uso**
(Germi RIO является товарным знаком Rioquímica®)
- **Indagerm B+Q**
Indagerm B+Q Max
(Indagerm является товарным знаком Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)
- **Meliseptol® rapid**
(Meliseptol является товарным знаком B. Braun Melsungen AG)
- **Салфетки mikrozid® AF**
Салфетки mikrozid® sensitive
Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line
(mikrozid является товарным знаком Schülke&Mayr GmbH)
- **Салфетки Optim 33 TB**
(Optim является зарегистрированным товарным знаком SciCan Ltd.)

- **OXIVIR® ТВ**

(OXIVIR является зарегистрированным товарным знаком DIVERSEY, INC.)

- **Порошок Rely+ON™ Virkon®**

(Rely+ON Virkon является товарным знаком DuPont™)

- **Салфетки Sani-Cloth® Active**

Салфетки Sani-Cloth® AF3

Салфетки Sani-Cloth® HB

Салфетки Sani-Cloth® Plus

(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)



ВНИМАНИЕ:

Салфетки Sani-Cloth® Plus нельзя использовать для чистки устройств DX-D 30C с серийными номерами до 200364 включительно или устройств DX-D 35C с серийными номерами до 100077 включительно.

- **Салфетки SteriMax® Sporicide**

Салфетки Sterimax®

(SteriMax является товарным знаком Aseptix Research BV)

- **Terralin® protect**

(Terralin является товарным знаком Schülke & Mayr GmbH)



ВНИМАНИЕ:

Проникновение жидкостей внутрь детектора DR или аккумуляторной батареи может вызвать неполадки или загрязнение оборудования. Соблюдайте особую осторожность, выполняя дезинфекцию нижней поверхности детектора DR в непосредственной близости от батарейного отсека.

Дезинфицирующие средства, разрешенные к применению для обработки DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C, DX-D 45G, DX-D 60C и DX-D 60G

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей детекторов DR моделей DX-D 40C, DX-D 40G, DX-D 45C и DX-D 45G следующих дезинфицирующих средств:

- **Дезинфицирующие средства на основе четвертичной аммониевой соли (<1 весового процента) и/или спирта (<75 весовых процентов)**
- **Этанол 70 %**
- **Изопропиловый спирт 70 %**
- **Бензалкония хлорид 10 %**
- **Acrylan®**

(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- **Bacillocid® Special**

(Bacillocid является товарным знаком Raman & Well PVT. LTD.)

- **Дезинфицирующее средство Bacillol AF**

(Bacillol является товарным знаком BODE Chemie GmbH)

- **CaviWipes®**

(CaviWipes® является товарным знаком Metrex®)

- **Дезинфицирующие салфетки Certainty™ Plus**

(Certainty™ является товарным знаком компании Certainty Brands™)

- **CLEANISEPT® WIPES**

(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)

- **Салфетки Clinell® Universal**

Спороцидные салфетки Clinell®

(Clinell является товарным знаком компании GAMA Healthcare Ltd)

- **Дезинфицирующее средство DENTIRO® Light**

(DENTIRO является товарным знаком компании Oro Clean Chemie AG)

- **Салфетки ED Wipes**

(ED Wipes является товарным знаком компании MH healthcare Co., Ltd)

- **Germi RIO® Pronto Uso**

(Germi RIO является товарным знаком Rioquímica®)

- **Indagerm B+Q**

Indagerm B+Q Max

(Indagerm является товарным знаком Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

(Meliseptol является товарным знаком B. Braun Melsungen AG)

- **Дезинфицирующее средство MetriCide™ OPA Plus**

(MetriCide является товарным знаком компании Metrex®)

- **Mikrobac® Tissues**

(Mikrobac является товарным знаком BODE Chemie GmbH)

- **Салфетки mikrozid® AF**

Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line

(mikrozid является товарным знаком компании Schülke&Mayr GmbH)

- **Салфетки спиртовые PDI Alcohol Prep Pad**

(PDI является товарным знаком компании PDI®)

- **SaFecide +**

(SaFecide является товарным знаком компании Liebecos)

- **Салфетки Sani-Cloth® Active**

Салфетки Sani-Cloth® AF3

Салфетки Sani-Cloth® Plus

Салфетки Super Sani-Cloth®

Sani-Cloth® CHG 2 %

(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)

- **Салфетки Sono® Ultrasound Wipes для дезинфекции УЗ-оборудования**

(Sono является товарным знаком компании Advanced Ultrasound Solutions, Inc.)

- **Дезинфицирующее средство SURFA'SAFE**

(SULFA'SAFE является товарным знаком компании LABORATOIRES ANIOS)

- **Wip'Anios Excel**

(Wip'anios является товарным знаком Anios®)



ВНИМАНИЕ:

Температура хранения не должна быть ниже 5°C или выше 35°C.



ВНИМАНИЕ:

Проникновение жидкостей внутрь детектора DR или аккумуляторной батареи может вызвать неполадки или загрязнение оборудования. Соблюдайте особую осторожность, выполняя дезинфекцию нижней поверхности детектора DR в непосредственной близости от батарейного отсека.

Возможно использование других дезинфицирующих детергентов, соответствующих перечисленным ниже условиям, при соблюдении инструкций по их применению.

- Европейские биоцидные продукты, предназначенные для поверхностной дезинфекции (Директива 98/8/EC).
- Детергент, в состав которого входит дидецилдиметиламмония хлорид, полигексаметиленбигуанида гидрохлорид.

Для регулярной чистки детекторов DR также могут использоваться следующие продукты:

- CaviWipes®

Одобрённые дезинфицирующие средства для детекторов XD 10, XD+10, XD 14, XD+14, XD 17 и XD+17

Установлена совместимость и возможность применения следующих дезинфицирующих средств для наружных поверхностей детекторов DR моделей XD 10 (FXRD-2530VAW), XD+10 (FXRD-2530VAW PLUS), XD 14 (FXRD-3643VAW), XD+14 (FXRD-3643VAW PLUS), XD 17 (FXRD-4343VAW) XD+17 (FXRD-4343VAW PLUS):

- Дезинфицирующие средства на основе четвертичной аммониевой соли (<1 весового процента) и/или спирта (<75 весовых процентов)
- Этанол 70 %
- Изопропиловый спирт 70 %
- Бензалкония хлорид 10 %
- Acrylan®

(Acrylan является товарным знаком ANTISEPTICA chem.-pharm. Produkte GmbH)

- Bacillocid® Special

(Bacillocid является товарным знаком Raman & Well PVT. LTD.)

- Дезинфицирующее средство Bacillof AF

(Bacillof является товарным знаком BODE Chemie GmbH)

- CaviWipes®

(CaviWipes® является товарным знаком Metrex®)

- Дезинфицирующие салфетки Certainty™ Plus

(Certainty™ является товарным знаком компании Certainty Brands™)

- CLEANISEPT® WIPES

(Cleanisept является товарным знаком Dr. Schumacher GmbH)

- Салфетки Clinell® Universal

Спороцидные салфетки Clinell®

(Clinell является товарным знаком компании GAMA Healthcare Ltd)

- Дезинфицирующее средство DENTIRO® Light

(DENTIRO является товарным знаком компании Oro Clean Chemie AG)

- Салфетки ED Wipes

(ED Wipes является товарным знаком компании MH healthcare Co., Ltd)

- Germi RIO® Pronto Uso

(Germi RIO является товарным знаком Rioquímica®)

- Indagerm B+Q

Indagerm B+Q Max

(Indagerm является товарным знаком Indalabor Indaiá Laboratório Farmacêutico LTDA.)

- **Lysoformin® 3000**

(Lysoformin является товарным знаком Lysoform)

- **Meliseptol® rapid**

(Meliseptol является товарным знаком B. Braun Melsungen AG)

- **Дезинфицирующее средство MetriCide™ OPA Plus**

(MetriCide является товарным знаком компании Metrex®)

- **Mikrobac® Tissues**

(Mikrobac является товарным знаком BODE Chemie GmbH)

- **Салфетки mikrozid® AF**

Салфетки универсальные mikrozid® universal wipes green line

(mikrozid является товарным знаком компании Schülke&Mayr GmbH)

- **Салфетки спиртовые PDI Alcohol Prep Pad**

(PDI является товарным знаком компании PDI®)

- **SaFecide +**

(SaFecide является товарным знаком компании Liebecos)

- **Салфетки Sani-Cloth® Active**

Салфетки Sani-Cloth® AF3

Салфетки Sani-Cloth® Plus

Салфетки Super Sani-Cloth®

Sani-Cloth® CHG 2 %

(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)

- **Салфетки Sono® Ultrasound Wipes для дезинфекции УЗ-оборудования**

(Sono является товарным знаком компании Advanced Ultrasound Solutions, Inc.)

- **Дезинфицирующее средство SURFA'SAFE**

(SULFA'SAFE является товарным знаком компании LABORATOIRES ANIOS)

- **Wip'Anios Excel**

(Wip'anios является товарным знаком Anios®)



ВНИМАНИЕ:

Температура хранения не должна быть ниже 5°C или выше 35°C.



ВНИМАНИЕ:

Проникновение жидкостей внутрь детектора DR или аккумуляторной батареи может вызвать неполадки или загрязнение оборудования. Соблюдайте особую осторожность, выполняя дезинфекцию нижней поверхности детектора DR в непосредственной близости от батарейного отсека.

Возможно использование других дезинфицирующих детергентов, соответствующих перечисленным ниже условиям, при соблюдении инструкций по их применению.

- Европейские биоцидные продукты, предназначенные для поверхностной дезинфекции (Директива 98/8/EC).
- Детергент, в состав которого входит дидецилдиметиламмония хлорид, полигексаметиленбигуанида гидрохлорид.

Для регулярной чистки детекторов DR также могут использоваться следующие продукты:

- CaviWipes®

Использование защитного пластикового конверта

Если детектор DR используется в условиях, в которых предусматривается его обязательная дезинфекция, или же в которых вероятен его контакт с кровью или прочими жидкостями организма пациента, то используйте пластиковые конверты, чтобы предупредить непосредственный контакт детектора DR с пациентом. Во избежание отображения складок на изображении, убедитесь в том, что конверт не смят.

Утвержденные дезинфицирующие средства для монитора BARCO или сенсорного экрана

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей монитора BARCO или сенсорного экрана следующих дезинфицирующих средств:

- **Этанол 70 %**
- **0,5 % раствор хлоргексидина в 70 % этаноле**
- **Раствор хлора 250 ч/млн**
- **Раствор активированного глутаральдегида CIDEX®**
(CIDEX является товарным знаком Johnson and Johnson)
- **Наемо-sol®, 1 % раствор в воде**
(Наемо-sol является товарным знаком НАЕМО-SOL INTERNATIONAL, LLC.)
- **Vacillol® AF**
(Vacillol является товарным знаком BODE Chemie GmbH)

Утвержденные дезинфицирующие средства для монитора DELL или сенсорного экрана

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей монитора или сенсорного экрана DELL следующих дезинфицирующих средств:

- **Изопропиловый спирт 70 %**

Утвержденные дезинфицирующие средства для монитора НР или сенсорного экрана

Установлена совместимость и возможность применения для наружных поверхностей монитора или сенсорного экрана НР следующих дезинфицирующих средств:

- **Изопропиловый спирт 70 %**

Разрешенные дезинфицирующие средства для сканера штрихкодов CS6080

Указанные ниже дезинфицирующие средства совместимы и могут использоваться для дезинфекции наружных поверхностей сканера штрихкодов CS6080 и подставки для зарядки сканера CS6080, исключая те из них, которые помечены символом (*), указывающим на то, что данное средство не может использоваться для дезинфекции подставки.

- Изопропиловый спирт 70 %
- Водный раствор 10 % гипохлорита натрия (0,55 %) (*)
- Перекись водорода 3 %, раствор (97 % воды)
- Водный раствор изопропилового спирта (вода 9%, изопропиловый спирт 91 %)
- Салфетки Azowipe®

Azowipe является товарным знаком компании Vernacare Ltd.

- Дезинфицирующее средство CaviCide®

Дезинфицирующее средство CaviCide1®

Салфетки CaviWipes®

Салфетки CaviWipes1®

(CaviCide, CaviCide1, CaviWipes и CaviWipes1 являются товарными знаками компании Metrex®)

- Дезинфицирующие и очищающие полотенца для больниц с гипохлоритом натрия Dispatch® Hospital Cleaner Disinfectant Towels with Bleach (*)

(Dispatch является товарным знаком компании Clorox Company®) (Канада)

- Чистящее средство для стекол и иных поверхностей Clorox Formula 409®

(Formula 409 является товарным знаком компании Clorox Company) (Канада)

- Антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Clorox Healthcare® Bleach Germicidal Wipes (*)

Дезинфицирующие и очищающие салфетки с перекисью водорода Clorox Healthcare® Hydrogen Peroxide Cleaner Disinfectant Wipes

Салфетки для дезинфекции различных поверхностей на основе спирта и четвертичных аммониевых соединений Clorox Healthcare® Multi-Surface Quat Alcohol Wipes

(Clorox Healthcare является товарным знаком компании Clorox Company)
(Канада)

- **Концентрированное дезинфицирующее средство D10 Concentrate Detergent Sanitizer**

Чистящее и дезинфицирующее нейтральное средство Dimension 256 Neutral Disinfectant Cleaner

(D10 и Dimension 256 являются товарными знаками компании DIVERSEY, INC.)

- **Спиртовые дезинфицирующие салфетки medipal® alcohol disinfectant wipes**

(medipal является товарным знаком компании Pal International®)

- **OXIVIR® ТВ**

(OXIVIR является зарегистрированным товарным знаком DIVERSEY, INC.)

- **Чистящие салфетки PDI Easy Screen®**

(Easy Screen является товарным знаком компании PDI®)

- **Салфетки Sani-Cloth® AF3**

Одноразовые антибактериальные салфетки с гипохлоритом натрия Sani-Cloth® Bleach Germicidal Disposable Wipe (*)

Салфетки Sani-Cloth® HB

Салфетки Sani-Cloth® Plus

Одноразовые антибактериальные салфетки Super Sani-Cloth® Germicidal Disposable Wipes

(Sani-Cloth является товарным знаком PDI®)

- **Дезинфицирующие салфетки быстрого действия PDI® Sani-Hands®**

(Sani-Hands является товарным знаком компании PDI®)

- **Салфетки для дезинфекции различных поверхностей Sani Professional®**

(Sani Professional является товарным знаком компании PDI®)

- **Салфетки Sterets Alcowipe®**

(Sterets Alcowipe является товарным знаком компании Mölnlycke Health Care AB)

- **Viraguard®**

(Viraguard является товарным знаком Veridien)

- **Дезинфицирующее и чистящее средство Virex® II 256**

(Virex является товарным знаком компании Diversey® Inc.)

- **Чистящее средство для стекол Windex® с Ammonia-D**

(Windex является товарным знаком компании S.C. JOHNSON & SON, INC.)

- **Дезинфицирующие салфетки Wipes Plus®**

(Wipes Plus является товарным знаком компании Progressive Products,
LLC)

Очистка компьютерного монитора или сенсорного экрана

Не используйте никаких хлорсодержащих чистящих средств (такие как гипохлорит), пероксиды (в том числе пероксид водорода), растворители (такие как ацетон, разбавитель для краски, бензол, метилхлорид или толуол), аммиак (например, Windex), этиловый спирт или абразивные чистящие средства.

Перед очисткой отсоедините кабель питания переменного тока.

Убедитесь в том, что температура и влажность окружающей среды поддерживаются в рамках спецификаций, и проследите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были загорожены.

Мониторы не предназначены для использования вне помещений.

Приведенные ниже рекомендации помогут вам поддерживать функционирование вашего дисплей с сенсорным экраном на оптимальном уровне:

1. Для очистки корпуса дисплейного блока используйте чистую ткань, слегка увлажненную мягким моющим средством.
 - После очистки, до того как включать устройства, необходимо дождаться полного высыхания поверхностей на воздухе естественным путем. Прежде чем подключать изделие к электросети или включать питание, необходимо убедиться в отсутствии на поверхностях изделия следов жидкости.
 - Важно, чтобы блок оставался сухим. Не допускайте попадания жидкостей на блок или внутрь блока.
 - Если жидкость попала внутрь, выключите блок и обратитесь к квалифицированному сервисному технику для выполнения проверки, прежде чем включать питание снова.
2. Для очистки сенсорного экрана используйте средство для очистки окон или стекол, нанесенное на чистую ткань или губку.
 - Никогда не наносите чистящее средство непосредственно на сенсорный экран.
 - Не протирайте экран тканью или губкой, которая может поцарапать поверхность.
 - Осторожно протирайте поверхность в одном направлении, двигаясь от верхней к нижней части дисплея.

Очистка клавиатуры компьютера

Не используйте хлорсодержащих чистящих средств (такие как гипохлорит), пероксиды (в том числе пероксид водорода), растворители (такие как ацетон, разбавитель для краски, бензол, метилхлорид или толуол), аммиак (например, Windex), этиловый спирт или абразивные чистящие средства.

Перед очисткой необходимо выключить компьютер.

Для защиты клавиатуры можно использовать специальные накладки, полностью закрывающие клавиатуру, которые можно очищать и дезинфицировать отдельно. Подробную информацию см. на веб-странице:

<https://eu.man-machine.com/accessories-de/>

Для очистки клавиатуры используйте чистую ткань, слегка смоченную мягким моющим средством.

- После очистки, до того как включать устройства, необходимо дождаться полного высыхания поверхностей на воздухе естественным путем. Прежде чем подключать изделие к электросети или включать питание, необходимо убедиться в отсутствии на поверхностях изделия следов жидкости.
- Важно, чтобы блок оставался сухим. Не допускайте попадания жидкостей на блок или внутрь блока.

Очистка ноутбука или планшета

Не используйте хлорсодержащие чистящие средства (такие как гипохлорит), пероксиды (в том числе пероксид водорода), растворители (такие как ацетон, разбавитель для краски, бензол, метилхлорид или толуол), аммиак (например, Windex), этиловый спирт или абразивные чистящие средства.

Перед очисткой отсоедините кабель питания переменного тока.

Убедитесь в том, что температура и влажность окружающей среды поддерживаются в рамках спецификаций, и проследите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были загорожены.

Для защиты клавиатуры и сенсорной панели можно использовать специальные накладки, полностью закрывающие клавиатуру, которые можно очищать и дезинфицировать отдельно. Подробную информацию см. на веб-странице:

<https://eu.man-machine.com/accessories-de/>

Приведенные ниже рекомендации помогут вам поддерживать функционирование вашего дисплея с сенсорным экраном на оптимальном уровне:

1. Для очистки устройства используйте чистую ткань, слегка смоченную мягким моющим средством.
 - После очистки, до того как включать устройства, необходимо дождаться полного высыхания поверхностей на воздухе естественным путем. Прежде чем подключать изделие к электросети или включать питание, необходимо убедиться в отсутствии на поверхностях изделия следов жидкости.
 - Важно, чтобы блок оставался сухим. Не допускайте попадания жидкостей на блок или внутрь блока.
 - Если жидкость попала внутрь, выключите блок и обратитесь к квалифицированному сервисному технику для выполнения проверки, прежде чем включать питание снова.
2. Для очистки монитора или сенсорного экрана используйте средство для мытья окон или чистки стекол, нанесенное на чистую ткань или губку.
 - Никогда не наносите чистящее средство непосредственно на сенсорный экран.
 - Не протирайте экран тканью или губкой, которая может поцарапать поверхность.
 - Осторожно протирайте поверхность в одном направлении, двигаясь от верхней к нижней части дисплея.

Ограничение ответственности

Ответственность за выбор и определение параметров соответствующей процедуры дезинфекции несет пользователь.